



---

SERVICIOS DE APOYO ESTUDIANTIL  
1130 Fifth Avenue, Chula Vista, CA 91911  
619.691-5564 OFICINA/619.407-4982 FAX

1º de junio de 2014

Estimados padres de familia o tutor:

A partir del 1º de julio de 2010, el artículo 49452.7 del Código de Educación establece que los distritos escolares tienen que proveer a los padres de familia información sobre la diabetes tipo 2. Los Centros para el Control de Enfermedades (CDC\*) calculan que *uno de cada tres menores nacidos antes del año 2000 desarrollarán diabetes tipo 2 en el transcurso de su vida.*

**¿Qué es la diabetes tipo 2?** La diabetes tipo 2 afecta la manera en que el cuerpo utiliza el azúcar (la glucosa) como energía. La insulina es la hormona que se utiliza para ayudar a “transportar” la glucosa o el azúcar a las células del cuerpo. En el caso de la diabetes tipo 2 el cuerpo se resiste a la insulina que produce el páncreas, provocando la sobreproducción de insulina, y con el transcurso del tiempo, el páncreas deja de producir insulina. Hasta hace algunos años, la diabetes tipo 2 era poco común en los niños, pero se ha vuelto más común, sobretodo en adolescentes con sobrepeso.

**¿Cuáles son los factores de riesgo?** Los factores de riesgo incluyen: tener sobrepeso, historial de diabetes en la familia, inactividad, grupos raciales o étnicos, y pubertad. Se recomienda que a los alumnos que exhiben o que posiblemente experimentan factores de riesgo, además de los signos de advertencia asociados con la diabetes tipo 2 se les practiquen las pruebas para detectar dicha enfermedad.

**¿Cuáles son los síntomas de la diabetes tipo 2 y los signos de advertencia?** Los signos de advertencia pueden incluir aumento de apetito, pérdida inexplicable de peso, aumento de sed con boca seca, ganas frecuentes de orinar, cansancio, vista borrosa, cicatrización lenta de cortadas o llagas, períodos irregulares y/o exceso de vello facial en las niñas, alta presión arterial o niveles anormales de grasa en la sangre. Otro signo de advertencia es la acantosis nigricans (AN\*), que consiste en descoloración de la piel que se caracteriza por áreas oscuras aterciopeladas o verrugosas en la piel, particularmente en la nuca, axilas, y sobre los nudillos. La AN puede ser síntoma de resistencia a la insulina y de altos niveles de insulina.

Las enfermeras del distrito Sweetwater Union High School District seguirán observando a todos los estudiantes para detectar signos de advertencia de la diabetes tipo 2. En particular, las enfermeras de la escuela examinarán al alumno para detectar la presencia de Acantosis Nigricans (AN). Si encontramos que su hijo (a) presenta AN u otros signos de advertencia de la diabetes tipo 2, el personal escolar enviará a casa una notificación recomendando que el alumno sea examinado por su médico de cabecera.

**¿Se puede prevenir la diabetes tipo 2?** Llevar un estilo de vida saludable puede ayudar a prevenir y a tratar la diabetes tipo 2. Ingerir alimentos bajos en grasa y calorías, mantener un peso saludable, y aumentar la actividad física a 60 minutos diarios ayudará a prevenir y a tratar la enfermedad. Si no es suficiente con dieta y ejercicio, posiblemente sea necesario que su médico le recete medicamento.

Para obtener información oficial y detallada del Departamento de Educación favor de consultar la siguiente página de Internet: [www.cde.ca.gov/ls/he/hn/type2diabetes.asp](http://www.cde.ca.gov/ls/he/hn/type2diabetes.asp). Si tiene preguntas o inquietud, favor de comunicarse con la enfermera de la escuela o el médico de su hijo (a).

Atentamente

Steven Lizárraga  
Director de Servicios de Apoyo Estudiantil

*"Los programas y actividades del distrito Sweetwater Union High School District estarán libres de discriminación basada en género, sexo, raza, color, religión, ascendencia, origen nacional, identificación con un grupo étnico, estado civil, discapacidad física o mental, orientación sexual o por la percepción de una o más de dichas características." Política 0410 de la Mesa Directiva de SUHSD.*